

李京泰
选编

岱庙

文

《岱庙文化丛书》

晴旭指江國故
祀道奉旨首祀遊雅道院
祭序筆大書功祀
帝公在
觀此禮焉乃全和稿序誠心路寓
岱廟作 壬午夏月海亭
□ 刊

丛书编委：刘 慧 徐存凤

张连堂 武其山

鞠 伟

主 编：刘 慧

引言

正像有了斑斓的鲜花，定会引来勤劳的蜜蜂一样，秀山丽水、文物古迹也必将招致骚客文人、达官显贵的光临。他们所到之处，托物言志，吟诗作赋，歌山唱水，抒发豪情，景物因名人的吟诵而名播万里，名人亦因自己不朽的作品而流芳百世。于是，就有了既飘逸着仙风道骨般风流，又有沉甸甸的历史感的山水文学。

岱庙有着悠久的历史，有“秦即作峙”、“汉亦起宫”的记载。岱庙是泰山的正庙，是供奉泰山神并举行祭祀典礼的地方，从而岱庙也就成为官方从事宗教活动的场所和文人墨客凭吊游览的去处。他们或虔诚地膜拜于威严的东岳神前，或悠闲地徜徉于柏林松影之中；此外，岱庙不知从何时起，还成了每年东岳庙会的会场，接纳四面八方、三教九流的人士来此说书唱戏，打擂比武，观光贸易。于是，也就有了许许多多关于庙中景物的诗联游记，以及

发生在里面的饶有趣味的小说故事。

关于岱庙的诗，历史上遗存较少。从时间上来看，元代以前的还没有见到，即使是元、明两代数量也不多。而清代作品，又让乾隆帝这位风流才子占居了首位。从内容上看，以岱庙为题的诗作，大多描写庙貌“朱门轮奐辉金榜，黄屋翬飞足宏敞”^①的堂皇富丽和肃穆庄严以及泰山神“寅生万物开人极，震出群灵协帝共”^②的神功。这一点，乾隆的诗具有一定的代表性。乾隆皇帝对岱庙似乎情有独钟，“岱岳崇峰百里瞻，岱阳岱庙血精严。礼官肃祀仪虽备，恭己忻翹敬倍添。”^③钦敬之情溢于言表。其次是歌颂古树名木的诗作，尤以汉柏为突出，主要是歌颂汉柏“肤剥心枯岁月深，孙枝已解作龙吟”^④的古老、顽强和生生不息及傲雪凌寒、不屈不挠的崇高品质。

楹联作为一种艺术形式，在风景园林和寺庙宫观中有其独特的地位。一幅精彩的楹联，了了数语，着墨不多，但对所表述的自然风貌或人文景观却有画龙点睛之妙。从内容上看主要是称颂泰山神广生万物、甘泽八方的圣德。岱庙坊两联可以说是这一主题的极品：“峻极于天，赞化体元生万物；帝出乎震，赫声濯灵

镇东方”^⑤，“为众岳之统宗，万国具瞻，巍巍乎德何可尚；操群灵之总摄，九州待命，荡荡乎功孰与京”^⑥。这里把泰山神佐助天地化育万物以及把握群神众仙、保佑众生的功德推到了无以复加的地步。乾隆皇帝不仅以诗的形式礼赞泰山神的“丰功伟绩”，他在题写的《岱庙天贶殿联》中也极尽膜拜溢美之辞：“青社开封峙者宗山称岳长；苍精降德圣惟产物与天齐。”应该说岱庙的楹联，相对诗文来说，艺术品位是较高的。

岱庙的游记是一个薄弱环节，就现有的材料来看，新中国成立以前独立成篇的描写岱庙景物的游记作品尚未发现，只有零星见诸于其它篇章中的段落，而且数量不多，都集中在明代。这些游记的片断，文约而意丰，少议论抒情，多实录考据，因此对研究岱庙沿革有着极高的史料价值。

涉及岱庙的小说，有两篇出自名家名篇，有较强的代表性：一是出自明代施耐庵的《水浒传》，一是出自清代刘鹗的《老残游记续集》。前者写水浒名将燕青不畏强暴，为民除害的故事，悬念叠起，险象环生，读来惊心动魄，扣人心弦，不愧是大家手笔；后者既是小

说，又是游记，虽在结构上不甚完整，但通篇文字如行云流水，洗练畅达，作者娓娓道来，将读者带入妙趣横生的游览过程之中。

游览是一种较高层次的综合性的文化活动，而阅读关于名胜古迹的文学作品则是被称为“神游”的更高层次的旅游活动。岱庙艺文是整个岱庙历史文化的重要组成部分，人们既可以体味鉴赏作品本身的艺术魅力，又可从中知历史，识文化，察民俗，在上千年的历史文意蕴中受熏陶，得教益。

①明·萧协中《东岳庙》

②清·徐旭旦《恭谒岱庙》

③清·乾隆《望岱庙》

④元·王奕《汉柏》

⑤清·施天裔

⑥清·赵祥星

目 录

引言	(1)
诗	
汉柏	元·王奕(1)
汉柏	元·王恽(1)
遥参亭	明·吕颙(2)
岳庙(四首)	明·王元坤(2)
汉柏凌寒	明·戴经(3)
东岳庙	明·萧协中(4)
汉柏唐槐	明·萧协中(4)
环咏亭	明·萧协中(5)
祀岱庙(二首)	清·乾隆(5)
环咏亭	清·乾隆(6)
汉柏	清·乾隆(6)
唐槐	清·乾隆(6)
望岱庙	清·乾隆(7)
寄题汉柏	清·乾隆(7)
望岱庙寄题	清·乾隆(7)
谒岱庙六韵	清·乾隆(8)

- 望岱庙——清·乾隆(8)
- 谒岱庙——清·乾隆(9)
- 戏题环咏亭——清·乾隆(9)
- 题汉柏——清·乾隆(9)
- 望岱庙有作——清·乾隆(10)
- 谒岱庙六韵——清·乾隆(10)
- 题汉柏——清·乾隆(11)
- 环咏亭——清·乾隆(11)
- 谒岱庙六韵——清·乾隆(11)
- 汉柏口号题壬午碑图后——清·乾隆(12)
- 环咏亭——清·乾隆(12)
- 谒岱庙瞻礼——清·乾隆(12)
- 诣岱庙瞻礼——清·乾隆(13)
- 谒岱庙瞻礼——清·乾隆(13)
- 岱庙三咏——清·乾隆(14)
- 五岳真形图歌——清·施闰章(14)
- 汉柏——清·施闰章(15)
- 汉柏——清·张鹏翮(15)
- 唐槐——清·张鹏翮(16)
- 谒岳祠——清·沈德潜(16)
- 汉柏凌寒——清·林杭学(16)
- 环咏亭——清·严长明(17)
- 谒岳庙——清·严长明(17)

- 题秦刻残石——清·王家榕(19)
- 鸳鸯碑——清·徐恕(19)
- 恭谒岱庙——清·徐旭旦(20)
- 唐槐——清·宋思仁(20)
- 汉柏——清·宋思仁(21)
- 铜楼——清·宋思仁(21)
- 岱庙——清·张云璈(21)
- 题雨花道院赠浚川大炼师——清·定亲王(22)
- 秦篆碑——清·徐栩野(22)
- 岳庙汉柏——清·徐栩野(22)
- 汉柏——清·徐栩野(23)
- 谒岱庙——清·曾燠(24)
- 谒岱庙——清·周学渊(25)
- 谒岱庙——清·心荃(25)
- 寓雨花道院赠秀峰道友——清·心荃(25)
- 雨花道院——清·赵国华(26)
- 岱庙——清·赵国华(26)

楹联

- 岱庙天贶殿联——清·乾隆(27)
- 东岳庙联——清·汪由敦(27)
- 天贶殿联——清·吴云(28)
- 岱庙雨花道院联——清·梁章矩(28)
- 岱庙雨花道院联——清·徐宗干(28)

东御座联——佚名(29)

东御座东厢书房联——清·乾隆(29)

西厢房联——清·刘墉(29)

岱庙寝宫联——清·乾隆(30)

岱庙坊联——清·施天裔(30)

岱庙坊联——清·赵祥星(30)

定亲王赠浚川大炼师联——清·奕绍(31)

游记

东游记略(节选)——金·元好问(32)

东巡登泰山记(节选)——明·王在晋(32)

岱游记(节选)——明·王士性(33)

泰山记(节选)——明·冯时可(35)

岱志(节选)——明·张岱(36)

小说

泰山四郎——唐《冥报录》(36)

刘元迥——唐《集异记》(39)

赵瑜——宋《稽神录》(41)

东岳府掌簿——清《耳食录》(42)

吴月娘大闹碧霞宫(节选)

——明《金瓶梅词话》(44)

燕青智扑擎天柱——明《水浒传》(46)

老残游记续集(节选)

——清《老残游记》(61)

汉 柏

〔元〕王 奕

肤剥心枯岁月深，孙枝已解作龙吟。
烈风吹起孤高韵，犹作峰头梁甫音。

汉 柏

〔元〕王 恽

苍柏无城拥汉陵，闾宫遗树郁峥嵘。
崔嵬不植明堂础，造化潜通岳顶灵。
万壑烟霏封杰干，半空风雨撼秋声。
白头会见东封日，秀映鸾旗一色青。

发生在里面的饶有趣味的小说故事。

关于岱庙的诗，历史上遗存较少。从时间上来看，元代以前的还没有见到，即使是元、明两代数量也不多。而清代作品，又让乾隆帝这位风流才子占居了首位。从内容上看，以岱庙为题的诗作，大多描写庙貌“朱门轮奐辉金榜，黄屋翬飞足宏敞”^①的堂皇富丽和肃穆庄严以及泰山神“寅生万物开人极，震出群灵协帝共”^②的神功。这一点，乾隆的诗具有一定的代表性。乾隆皇帝对岱庙似乎情有独钟，“岱岳崇峰百里瞻，答阳岱庙血精严。礼官肃祀仪虽备，恭己忻翹敬倍添。”^③钦敬之情溢于言表。其次是歌颂古树名木的诗作，尤以汉柏为突出，主要是歌颂汉柏“肤剥心枯岁月深，孙枝已解作龙吟”^④的古老、顽强和生生不息及傲雪凌寒、不屈不挠的崇高品质。

楹联作为一种艺术形式，在风景园林和寺庙宫观中有其独特的地位。一幅精彩的楹联，了了数语，着墨不多，但对所表述的自然风貌或人文景观却有画龙点睛之妙。从内容上看主要是称颂泰山神广生万物、甘泽八方的圣德。岱庙坊两联可以说是这一主题的极品：“峻极于天，赞化体元生万物；帝出乎震，赫声濯灵

百王秩祀崇遗典，万类瞻依肃骏奔。
鸾鹤去来天路近，广庭钟鼓自朝昏。

灵区虚旷枕兰皋，台殿浮空踞六鳌。
鸟下珣题岚气湿，云披金榜日华高。
龙文凤宇延苍藓，汉柏唐槐拂翠涛。
对越自能通肺腑，却惭千里荐溪毛。

西风岳麓动萧森，穆穆天孙洞府深。
背岭台隍延暮色，偃空谿谷下秋阴。
露寒古砌花仍发，人去缭垣鸟自吟。
更欲投鞭问香井，隔林霞彩度青岑。

汉 柏 凌 寒

〔明〕戴 经

东封玉辇不闻音，柏树犹能慰访寻。
一代精神看翠黛，千年物色在苍林。
水帘洞口风偏急，御帐亭边雪正深。
到底凌寒谁可共，老松郁郁是同心。

遥参亭

〔明〕吕 颢

参亭人共挹，易革以遁名。
岂为投香纪，还肃谒礼诚。
碧檐春日丽，金栋晓云轻。
瞻拜缘分牧，临风重感情。

岳庙（四首）

〔明〕王元坤

地开神府自鸿濛，作表群灵控大东。
万国朝宗瞻巨镇，二仪生物藉元功。
青旂晓转光华丽，苍壁时陈礼制隆。
陟降有严廉陛迥，满空甘雨飒天风。

飞楼层堞启星门，五岳推先品位尊。
帝出震隅通象纬，灵昭木德奠乾坤。

柏叶傲霜迎翠葆，槐枝结夏荫苍龙。
虚疑神物同千载，自是仙根托九重。
安得虎头携绢素，纵横仿佛写奇踪。

环咏亭

〔明〕萧协中

一亭如斗缀神祠，四壁名贤砌勒诗。
尊酒搜奇犹未艾，云飞锦烂目迷离。

祀岱庙（三首）

〔清〕乾隆

释奠回銮礼岱宗，绳先不为事登封。
地灵自是神凭宇，~~殿宇~~还看~~黛~~蔚松。
阶下崎崙临介石，~~殿中~~肃穆仰苍容。
已躬那更求多福，祈岁心殷惠我农。

祀视三公旧典行，配天生物镇苍精。
崇朝所冀云蒸雨，大德应符震出亨。
寝殿端居帝位后，仙坛配享弟随兄。

东岳庙

〔明〕萧协中

寰海名山尊五岳，岱主天孙帝天角。
春德生人冠百灵，燔柴秩祀原超卓。
爰有神居体势崇，巍峨竦拔疑云中。
高城百雉围金壁，殿阁千里卧蟠螭。
朱门轮奐辉金榜，黄屋鞶飞足宏敞。
两两廊庑翼寝宫，明神赫奔昭英爽。
美哉香火百千年，辐辏轮蹄祀事虔。
经声帝号炉烟里，膜拜嵩呼玉殿前。
殿前松柏龙腾跃，吐雾吞云尽阴翳。
谁擎他山九石奇，蹲踞伏豹纷挐攫。
我瞻庙貌神有灵，肃然祇拜神中庭。
愿乘宸德亨中土，帝社皇图亿万龄。

汉柏唐槐

〔明〕萧协中

汉唐英主修东封，并植灵柯古色浓。

何当绿叶生齐日，高枕羲皇梦亦佳。

望岱庙

〔清〕乾隆

自有苍精协震亨，崇祠像设始谁成。
灵趋汉县群黎赤，事纪茅家三弟兄。
香和岱云千仞合，钟传汶水十分清。
凭舆裼尔驰遥昧，鳞绣郊原渐可耕。

寄题汉柏

〔清〕乾隆

追阶汉柏盘童童，拍下吟情想像中。
不及同时嵩岳树，受名曾共颖川冯。

望岱庙寄题

〔清〕乾隆

泉林取路向西移，敬仰崇祠一念驰。